

TÜRKBİLİK REVÛSÜ

REVUE DE TURCOLOGIE

Fondée à Paris

Par

RIZA NOUR

TOME III, LIVRE 1'

Bir îzah	Riza Nour
Üveysi (şîr)	R. N.
Köroglu „	R. N.
Tasbaz „	R. N.
Kuloglu „	R. N.
Kâtibî „	R. N.
Şâiri mechul bir şîr	R. N.
Kesikbaş dastanı (Salçuklular şîrleri)	R. N.
Demuroglu „	R. N.
Kendi şîrlerimden (16 tâne) . . .	R. N.
Eserlerim	R. N.
Sinopda Riza Nur Kütübhânesi . .	R. N.
Hücumlara cevablar	R. N.



husûsiyet var ki şîrimizde görmedim. O da şâirin içimizdeki ecnebi unsurlara hucûmudur. Devleti onların batırdığını görmüş yanub yakılıyor. Şîrin sonuna göre isyan teşebbüsüne kadar da varıyor. Fenâlıklardan dolayı bunlara saldırıyor. Şâirin heyecânının rûhu işte budur. “ Acebdir izzu devletde cemîan Arnavud, Boşnak „ mısraile bunu sarâhatan ifâde etmişdir. Bu rûh ile yegâne olan bu şiir fevkelâde kîmetlidir. Demek daha eski bir şâir, varsa, öğreninceye kadar Üveysi ilk türkcü şâirimizdir. Bu zât Türkün bu büyük, târîhî ve ölümcil de dini o vâkıt görüb anlamış ve yanmışdır. Hâla bu derdden şifa bulamadık ve inleyoruz.

Bu şiirde “ çakıldı fitne çakmağı „ , “ kurub bir dam u tezvîri komuşlar mahkeme adın „ gibi güzel ve original tabirler de vardır.

Üveysinin “ Vakayi’nâme „ adlı bir eseri vardır. çok teessüf ediyorum ki bu manüskırı yi bulamadım.

Rıza Nur

Köroglunun bir sî-i

Karlı dağları aşıyım,
Yoluga inci döşeyim.
Sabah oldu sarmaşalım;
Uyan benli dilber, uyan!

Ni yatırsın, sabah oldu;
Sabah yıldızları doğdu.
Her kesin dostu uyandı.
Uyan! Gözler mestan, uyan!

Boyuna allar biçildi.
Aşgına dolu içildi.
Hacet kapusu açıldı,

Uyan, Benli dilber! Uyan!

Var söyleniz yüzü bülbüle!

Çiy düşmüş kırmızı güle.

Kalk, Allahdan hacet dile!

Uyan,

(Köroğlu) . . . varmadımmı?

Ben yarı bulmadımmı?

Pervane olub yanmadımmı?

Uyan,

(Köroğlu) nun bağı yandı,

Yanub sinene dayandı

Her kesin dostu uyandı;

Uyan! Sen de gözler uyan!

Bu şîri kısmen Fıransızcaya tercüme etmişdim (Revue de Turcologie, No—1, S.—109). Bu şîr Paris Bibliotek Nationalında 292 a. f. t. de kaydli manüskıridedir. Köroğlunun yine aynı manüskırîde bulduğumuz diğer iki şîrini de neşr etmişdik (Bakıla : Türkbilik Revüsü, No—1, S—104 ve 110).

R. N.

Aynı manüskırîden :

Tasbazın bir şîri

Şunda yürü geldiğimin hikmeti

Yanmaga aşkıga bunda gelmişim.

Kanlı yaşım sildigimin hikmeti

Canı aşkın yakdı naçar kalmışım.

Bimeded gönlüm ki çok akdı sana.